



Dual Easy Fry Flex

QUICK START GUIDE - KIT DE DÉMARRAGE RAPIDE - SCHNELLSTART-ANLEITUNG - SNELSTARTGIDS
GUÍA RÁPIDA DE INICIO - BAŞLANGIÇ KITI - ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ



en Manual online
fr Notice digitale
de Online-Benachrichtigung
nl Onlinekenningsgeving
es Aviso en línea
tr Çevrimiçi Bildirim
el Ειδοποίηση σε απευθείας
σύνδεση



Tefal®

YOUR PRODUCT

FR VOTRE PRODUIT - DE IHR PRODUKT - NL JOUW PRODUCT - ES TU PRODUCTO - TR ÜRÜNÜNÜZ - GR ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

DIVIDER (DUAL ZONE)

séparateur de cuve - Cuve-Trenner - Kuve-separator - separador de tanque - tanki ayırıcı - διαχωριστής δεξαμενής

DIGITAL TOUCHSCREEN PANEL

Ecran digital tactile - Digitaler Touchscreen Bildschirm - Digitaal touchscreen - Pantalla táctil digital - Digtal dokunmatik ekran - Ψηφιακή οθόνη αφής



REMOVABLE GRID

Plaque standard amovible - Herausnehmbarer Gittereinsatz - Uitneembare standaard plaat - Parrilla estándar extraíble - Değiştirilebilir standart ızgara tabağı - Αφαιρούμενη σχάρα

REMOVABLE GRID

Plaque standard amovible - Herausnehmbarer Gittereinsatz - Uitneembare standaard plaat - Parrilla estándar extraíble - Değiştirilebilir standart ızgara tabağı - Αφαιρούμενη σχάρα

GIANTZONE

COOKING TIPS

CONSEILS DE CUISINE - KOCHTIPPS - KOOKTIPS - CONSEJOS DE COCINA - MUTFAK TAVSIYESİ- ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ

A VERY CONVENIENT DIVIDER TO SWITCH FROM SINGLE ZONE TO DUAL ZONE

Séparateur de cuve inclus pour passer d'une simple zone à une double zone. - Eine praktische Trennung zum Umschalten von einer Zone zu zwei Zonen. - Een zeer handig tussenschot om te wisselen tussen één of twee gedeeltes. - Un cómodo divisor para cambiar de la zona independiente a la doble. - Geçiş yapmak için çok uygun bir bölücü tek bölgeden çift bölgeye. - Ένα πολύ βολικό διαχωριστικό για εναλλαγή από μονή ζώνη σε διπλή ζώνη.

ALWAYS INSERT DIVIDER TO COOK 2 DIFFERENT FOODS, BOTH READY AT SAME TIME.

Insérez toujours un séparateur pour cuire 2 aliments différents, tous deux prêts en même temps. - Setzen Sie immer eine Trennung ein, um zwei verschiedene Lebensmittel gleichzeitig zuzubereiten. - Plaats het tussenschot om 2 verschillende gerechten te bereiden, zodat ze beide tegelijkertijd klaar zijn. - Inserta siempre el divisor para preparar dos platos distintos que estén listos al mismo tiempo. - Her ikside aynı anda hazır olacak 2 farklı yemek pişirmek için her zaman seperatörü yerleştirin. - Τοποθετείτε πάντα το διαχωριστικό για να μαγειρέψετε 2 διαφορετικά φαγητά και να είναι έτοιμα την ίδια στιγμή.

SHAKE REGULARLY YOUR FOODS IN THE DRAWERS FOR HOMOGENEOUS COOKING

Mélangez régulièrement vos aliments pour une cuisson homogène - Regelmäßiges Schütteln der Lebensmittel in den Garkörben sorgt für ein gleichmäßiges Garergebnis - Schud de ingrediënten in de lades regelmatig voor een gelijkmatige bereiding - "Remueve regularmente los alimentos en las cubetas para una cocción homogénea - Eşit pişirme için yemeğinizi düzenli olarak karıştırın - Ανακινείτε τακτικά κατά την διάρκεια μαγειρέματος του κάδου για ομοιογενές μαγείρεμα



OVEN-PROOF DISHES COMPATIBLE

Plats à four compatibles - Backofengeeignetes Geschirr kompatibel - Geschikt voor ovensgerechten - Compatible con platos aptos para horno - fırın kapları ile uyumludur - Συμβατά σκεύη που μπαίνουν στον φούρνο

PRODUCT INTERFACE

FR INTERFACE PRODUIT - DE PRODUKTOBERFLÄCHE - NL BEDIENINGSSCHERM ES INTERFAZ DEL PRODUCTO - TR KULLANIM KILAVUZU - GR ΠΑΝΕΛ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

7 PRE-SETS PROGRAMS

7 programmes prédéfinis - 7 voreingestellte Programme - 7 automatische programma's - 7 programas preestablecidos - 7 Otomatik Program - 7 αυτόματα προγράμματα

OFF/ON ZONE 1
MARCHE/ARRÊT Zone 1
EIN/AUS Zone 1
AAN/UIT Zone 1
ON/OFF Zona 1
AÇ/KAPAT Bölge 1
ON/OFF Ζώνη 1

DISPLAY 1

Interface écran 1
Display 1
Display 1
Pantalla 1
1 göstergeleri
Οθόνη 1

OFF/ON ZONE 2
MARCHE/ARRÊT Zone 2
EIN/AUS Zone 2
AAN/UIT Zone 2
ON/OFF Zona 2
AÇ/KAPAT Bölge 2
ON/OFF Ζώνη 2

DISPLAY 2

Interface écran 2
Display 2
Display 2
Pantalla 2
2 göstergeleri
Οθόνη 2

TIME AND TEMPERATURE CONTROL

Contrôle du temps et de la température - Zeit- und Temperaturkontrolle
Tijd- en temperatuurregeling - Control de tiempo y temperatura - zaman ve sıcaklık kontrolü - Έλεγχος χρόνου και θερμοκρασίας

PROGRAMS

FR PROGRAMMES - DE PROGRAMME - NL PROGRAMMA - ES PROGRAMAS - TR PROGRAMLAR - GR ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ



FRIES

Frites - Pommes - Friet
- Papas fritas - Patates
kızartması - Πατάτες



CHICKEN

Poulet - Hähnchen
- Kip - Pollo - Tavuk
- Κοτόπουλο



VEGETABLES

Légumes - Gemüse - Groenten
- Verduras - Sebzeler - Vegetables
- Λαχανικά



FISH

Poisson - Fisch - Vis
- Pescado - Balık
- Fish Ψάρι



DESSERT

Dessert - Dessert
- Nagerecht - Postre - Tatlı
- Dessert Επιδόρπιο



PROVE

Levée de pate - Brotteig gehen lassen
- Deeg rijzen - Pan de prueba - Profesyonel
seviyede ekmekler - Φούσκωμα ψωμιού

MANUAL

MANUAL

Manuel - Manuell - Handmatig
- Manual - Manuel - Manual
Χειροκίνητα

SYNC

SELECT SYNC AFTER PROGRAMMING THE 1 AND 2 ZONES, TO GET 2 FOODS READY AT SAME TIME

Sélectionnez SYNC après avoir programmé les zones 1 et 2, pour préparer 2 aliments en même temps. - Wählen Sie nach der Programmierung der Zonen 1 und 2 „SYNC“ aus, um zwei Lebensmittel gleichzeitig zuzubereiten. - Selecteer SYNC nadat u zone 1 en 2 hebt geprogrammeerd om 2 gerechten tegelijkertijd te bereiden. - Selecciona SYNC después de programar las zonas 1 y 2 para tener dos comidas listas al mismo tiempo. - Aynı anda 2 yemeğin hazır olması için 1. ve 2. bölmeleri programladıktan sonra SYNC'i seçin. - επιλέξτε SYNC μετά τον προγραμματισμό των ζωνών 1 και 2, για να ετοιμάσετε 2 φαγητά ταυτόχρονα.

MEGA

SELECT MEGA PROGRAM AND SET COOKING PARAMETERS TO COOK WITH GIANTZONE

Sélectionnez MEGA et définissez les paramètres de cuisson pour cuisiner avec GiantZone. - Wählen Sie das MEGA-Programm aus und stellen Sie die Kochparameter für die Zubereitung mit GiantZone ein. - Selecteer het MEGA-programma en stel de bereidingsinstellingen in voor het koken met GiantZone. - Selecciona el programa MEGA y define los parámetros de cocción para cocinar con GiantZone. - MEGA programını seçin ve GiantZone ile pişirmek için pişirme parametrelerini ayarlayın. - Επιλέξτε το πρόγραμμα MEGA και ρυθμίστε τις παραμέτρους μαγειρέματος για μαγείρεμα στο GiantZone.

COOKING GUIDE

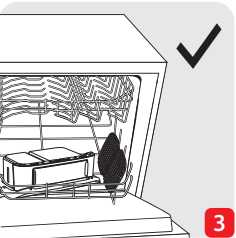
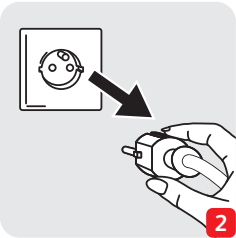
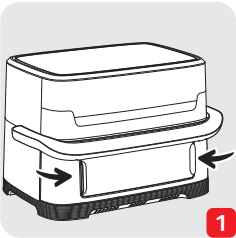
FR GUIDE DE CUISSON - DE ANLEITUNG ZUM KOCHEN NL KOOKGIDS - ES GUÍA DE COCINA - TR PIŞIRME KILAVUZU- GR ΟΔΗΓΟΣ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ

						SHAKE
POTATOES & FRIES - POMMES DE TERRE & FRITES - KARTOFFELN & POMMES - AARDAPPELEN & FRIET - PAPAS Y PAPAS FRITAS - PATATES VE PATATES KIZARTMASI - ΠΑΤΑΤΕΣ & ΠΑΤΑΤΕΣ						
	1	600 - 1400g	25 - 40 min	180°C		X3
	2	300 - 800g	25 - 35 min			
	MEGA	400 - 1750g	20 - 45 min			
	1	500g	40 min	180°C		X4
	2	200g	35 min			
	MEGA	400 - 1200g	30 - 45 min			
	1	600 - 1400g	25 - 40 min	180°C		X3
	2	300 - 800g	25 - 40 min			
	MEGA	400 - 1750g	30 - 45 min			
MEAT & POULTRY - VIANDE & VOLAILLE - GEFLÜGEL & FLEISCH - VLEES & GEVOGELTE - CARNE & AVES DE CORRAL - ET & HINDI - ΚΡΕΑΣ & ΠΟΥΛΕΡΙΚΑ						
	1	x4	10 - 18 min	200°C	MANUAL	X1 flip
	2	x2	10 - 15 min			
	MEGA	x6	15 min			
	1	x4	10 min	200°C		X1 flip
	2	x2	20 min			
	MEGA	x6	20 min			
	1	1300g	50 min	160°C		-
	MEGA	2x 1250g = 2,5kg	50 min	200°C		
SNACKS - HAPJES - APERITIVOS - DIĞERLER - ΣΝΑΚ						
	1	600g	15 min	200°C		X1
	2	400g	12 min			
	MEGA	1kg	15 - 20 min			
	1	1kg	22 min	200°C		X1
	2	400g	30 min			
	MEGA	1kg	30 min			
	1	3 slices	5 min	170°C	MANUAL	-
	2	2 slices	6 min	200°C		
	MEGA	1/2 pizza	6 min	200°C		
	1	1kg	22 min	200°C		X2
	2	400 - 600g	55 min			
	MEGA	2000g	55 min			

						SHAKE	
FISH - POISSON - FISCH - VIS - PEZ - BALIK - ΨΑΡΙ							
	1	x4	8 - 10 min	200°C		-	
	2	x2					
	MEGA	1kg					
	1	500g - 1kg	8 - 10 min	200°C		-	
	2	400g		200°C			
	MEGA	20 pcs		160°C			
BAKING - PÂTISSERIE - BACKEN - BAKKEN- HORNEANDO - PASTA - ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟ							
	1	x6/8	16 min	160°C		-	
	2	x4					
	MEGA	x12					
	MEGA	1	30 - 35 min	160°C		-	
		MEGA	600g	1/90 min	35°C		-
mini x12			2/40 min	160°C	MANUAL		-
			1/90 min	35°C			
			2/12 min	160°C	MANUAL		
	MEGA	600g	1/90 min	35°C		-	
			2/40 min	200°C	MANUAL		

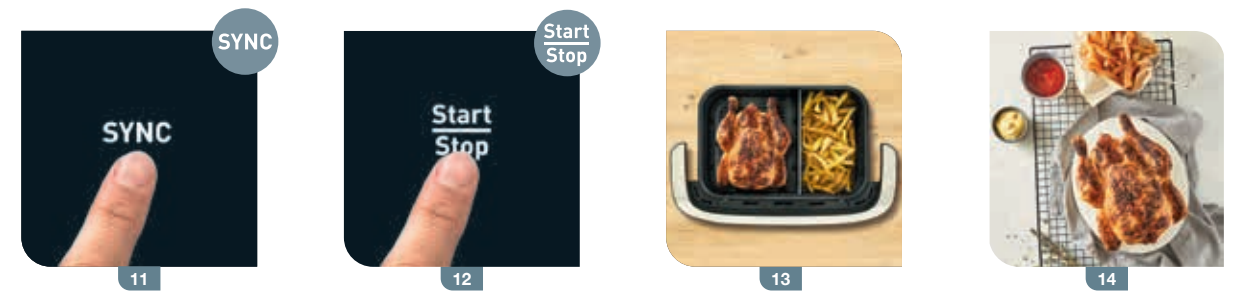
CLEANING TIPS

CONSEILS DE NETTOYAGE - TIPPS ZUR REINIGUNG - SCHOONMAAK-TIPS - CONSEJOS DE LIMPIEZA - TEMIZLEME TALIMATLARI - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ



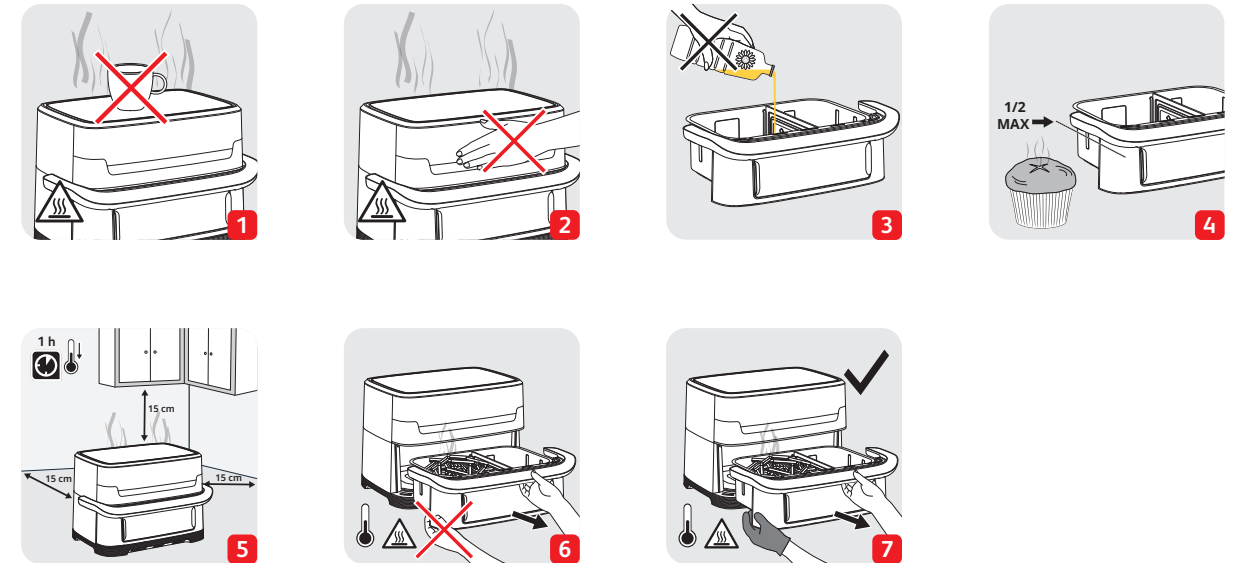
HOW TO COOK ROASTED CHICKEN AND FRIES USING AND COOKING PROGRAMS, UNDER SYNC MODE

FR COMMENT FAIRE CUIRE UN POULET RÔTI ET DES FRITES EN UTILISANT LES PROGRAMMES DE CUISSON  ET , EN MODE SYNC - DE WIE MAN GEBRATENES KIP HÜHNCHEN UND FRITTEN GLEICHZEITIG ZUBEREITET MIT ANWENDUNG DES  UND  KOCHPROGRAMMS IM MODUS SYNC - NL HOE BEREID JE GEROOSTERDE KIP EN PATAT GRILL'S  IN DE SYNC - ES CÓMO COCINAR POLLO ASADO Y PATATAS FRITAS USO DE PROGRAMAS DE COCCIÓN  Y  CON EL MODO SYNC - TR KIZARMIŞ TAVUK VE PATATES KIZARTMASI NASIL PIŞİRİLİR - GR ΠΩΣ ΝΑ ΜΑΓΕΙΡΕΨΕΤΕ ΨΗΤΟ ΚΟΤΟΠΟΥΛΟ ΚΑΙ ΠΑΤΑΤΕΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΨΗΣΙΜΑΤΟΣ  ΚΑΙ  ΜΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ SYNC



SAFETY INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ - SICHERHEITSHINWEISE - VEILIGHEIDINSTRUCTIES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD -
GÜVENLİK TALİMATLARI - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Dual Easy Fry Flex



DOWNLOAD TEFAL RECIPE APP

TÉLÉCHARGEZ L'APP DE RECETTES TEFAL
DOWNLOAD DER TEFAL REZEPT-APP
TEFAL RECEPTEN-APP DOWNLOADEN
DESCARGA LA APP TEFAL
TEFAL UYGULAMASINI INDIRIN
ΚΑΤΕΒΑΣΤΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΣΥΝΤΑΓΩΝ TEFAL



JOIN THE TEFAL MOVEMENT !

REJOIGNEZ LE MOUVEMENT TEFAL ! - WERDEN SIE TEIL DER TEFAL COMMUNITY!
DOE MEE MET DE TEFAL-BEWEGING! - ÚNETE A LA APP TEFAL - TEFAL AILESINE KATILIN - ΜΠΕΙΤΕ ΣΤΟ ΚΙΝΗΜΑ TEFAL



TEFAL APP



YOUTUBE CHANNEL

CHAÎNE YOUTUBE - YOUTUBE KANAL -
YOUTUBE KANAAL - CANAL DE YOUTUBE -
YOUTUBE KANALI - KANAΛI ΣΤΟ YOUTUBE



TEFAL ON INSTAGRAM

POST YOUR RECIPES #EASYFRYFAMILY

POSTEZ VOS RECETTES #EASYFRYFAMILY - VERÖFFENTLICHEN SIE IHRE REZEPTE #EASYFRYFAMILY - POST JE RECEPTEN #EASYFRYFAMILY
PUBLIQUE SUS RECETAS #EASYFRYFAMILY - TARIFLERINIZI PAYLAŞIN #EASYFRYFAMILY - ΑΝΑΡΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΣΥΝΤΑΓΕΣ ΣΑΣ #EASYFRYFAMILY

